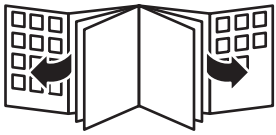
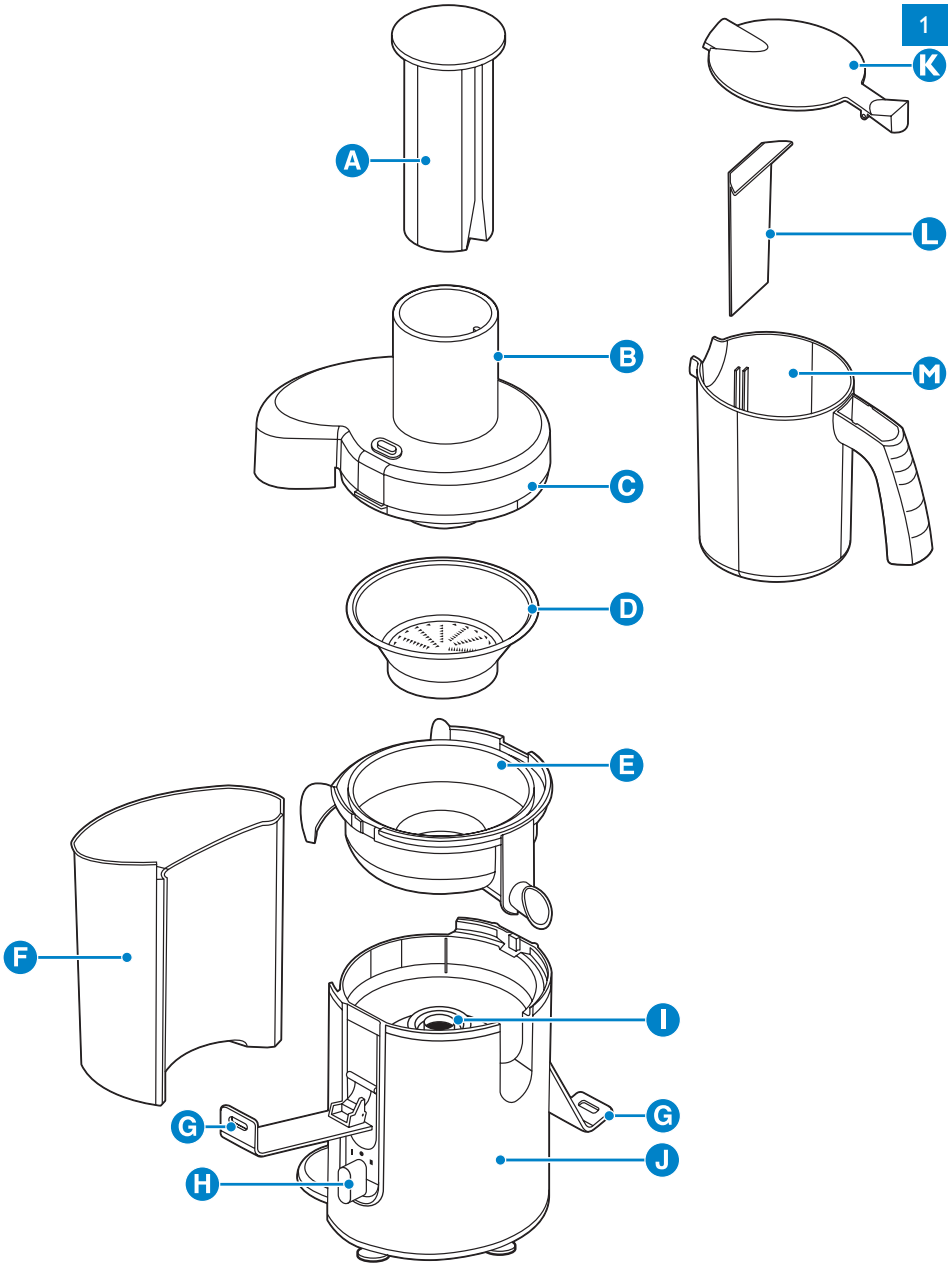
Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

HR1858

PHILIPS




1
A
B
C
D
E
F
G
G
H
I
J
K
L
M

ENGLISH 6
FRANÇAIS 12
INDONESIA 18
한국어 24
BAHASA MELAYU 30
ภาษาไทย 36
TIẾNG VIỆT 41
繁體中文 47
简体中文 52
فارسی 61
العربية 66

HR1858

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.
Your new juicer has a special, slightly tilted design that leans 5° to the side of the juice outflow opening to ensure maximum juice output.

General description (Fig. 1)

A Pusher
B Feeding tube
C Lid
D Filter
E Juice collector
F Pulp container
G Clamps
H Control knob
I Driving shaft
J Motor unit
K Juice jug lid
L Foam separator
M Juice jug

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Do not immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the base of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other components are damaged.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Never let the appliance operate unattended.
- If you detect cracks in the filter or if the filter is damaged in any way, do not use the appliance anymore and contact the nearest Philips service centre.
- Never reach into the feeding tube with your fingers or an object while the appliance is running. Only use the pusher for this purpose.
- Do not touch the small cutting blades in the base of the filter. They are very sharp.

Caution

- This appliance is intended for household use only.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Make sure all parts are correctly mounted before you switch on the appliance.
- Only use the appliance when both clamps are locked.

- Only unlock the clamps after you have switched off the appliance and the filter has stopped rotating.
- Do not operate the juicer for more than 40 seconds at a time when juicing heavy loads and let it cool down sufficiently afterwards. None of the recipes in this user manual constitute heavy loads.
- Do not remove the pulp container when the appliance is operating.
- Always unplug the appliance after use.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

1 Wash all detachable parts (see chapter 'Cleaning').

2 Put the plug in the wall socket.

3 Place the juice collector into the appliance (1). Place the pulp container by tilting it forwards slightly (2). Insert the top end of the pulp container first and then push home the bottom end (Fig. 2).

To empty the pulp container while you are juicing, switch off the appliance and carefully remove the pulp container.

Note: Reassemble the empty pulp container before you continue juicing.

4 Put the filter in the juice collector (1). Hold the lid over the filter and lower it into position (2). (Fig. 3)

Make sure the filter is fitted securely onto the driving shaft ('click').

Always check the filter before use. If you detect any cracks or damage, do not use the appliance and contact the nearest Philips service centre or take the appliance to your dealer.

5 Snap the two clamps onto the lid to lock it into place ('click') (1). Align the groove in the pusher with the small protrusion on the inside of the feeding tube and slide the pusher into the feeding tube (2) (Fig. 2).

Make sure the clamps are locked into position on either side of the lid.

6 Place the juice jug under the spout (Fig. 4).

Place the lid on the juice jug to avoid splattering or if you want to store the juice in the refrigerator.

Using the appliance

The appliance only functions if all parts are properly assembled and the lid is properly locked in place with the clamps.

1 Wash the fruit and/or vegetables and cut them into pieces that fit into the feeding tube. (Fig. 5)

2 Make sure the juice jug is placed under the spout.

3 Turn the control knob to setting 1 (low speed) or 2 (normal speed) to switch on the appliance. (Fig. 6)

- Speed 1 is especially suitable for soft fruits and vegetables such as watermelons, grapes, tomatoes, cucumbers and raspberries.
- speed 2 is suitable for all kinds of fruits and vegetables.

4 Put the pre-cut pieces in the feeding tube and gently press them down towards the rotating filter with the pusher (Fig. 7).

Do not exert too much pressure on the pusher, as this could affect the quality of the end result and it could even cause the filter to come to a halt.

Never insert your fingers or an object into the feeding tube.

After you have processed all ingredients and the juice flow has stopped, switch off the appliance and wait until the filter has stopped rotating.

5 Slide the foam separator into the juice jug (1) and place the lid on the juice jug (2). In this way, the foam stays behind in the jug when you pour out the juice. (Fig. 8)

Note: If you want your drink to have a foamy layer, do not use the foam separator.

Tips

- Use fresh fruit and vegetables, as they contain more juice. Pineapples, beetroots, celery stalks, apples, cucumbers, carrots, spinach, melons, tomatoes, pomegranates, oranges and grapes are particularly suitable for processing in the juice extractor.
- You do not have to remove thin peels or skins. Only thick peels, e.g. those of oranges, pineapples and uncooked beetroots need to be removed.
- When you prepare apple juice, remember that the thickness of the apple juice depends on the kind of apple you use. The juicier the apple, the thinner the juice. Choose a kind of apple that produces the type of juice you prefer.
- Apple juice turns brown very quickly. To slow down this process, add a few drops of lemon juice.
- Fruits that contain starch, such as bananas, papayas, avocados, figs and mangoes are not suitable for processing in the juice extractor. Use a food processor, blender or bar blender to process these fruits.
- Leaves and leaf stalks of e.g. lettuce can also be processed in the juice extractor.
- Drink the juice immediately after you have extracted it. If it is exposed to air for some time, the juice loses its taste and nutritional value.
- To extract the maximum amount of juice, always press down the pusher slowly.
- The juicer is not suitable for processing very hard and/or fibrous/starchy fruits or vegetables such as sugar cane.

Recipes

Horseradish soup

Ingredients:
- 80g butter
- 1 liter vegetable broth
- 50ml horseradish juice (approx. 1 root)
- 250ml whipping cream
- 125ml white wine
- Lemon juice
- salt
- 3-4 tbsps flour

1 Peel the horseradish with a knife.

2 Juice the horseradish.

Note: This appliance can process 3kg of horseradish in approx. 2 minutes (not including the time required to remove the pulp). When you juice horseradish, switch off and unplug the appliance and remove the pulp from the pulp container, the lid and the sieve after you have processed 1kg. When you have finished processing the horseradish, switch off the appliance and let it cool down to room temperature.

3 Melt the butter in a pan.

4 Slightly sauté the flour.

5 Add the broth.

6 Add the horseradish juice.

7 Add the whipping cream and white wine.

8 Add lemon juice and salt to taste.

Cleaning

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as alcohol, petrol or acetone to clean the appliance.

The appliance is easier to clean if you do so immediately after use.

1 Switch off the appliance. Remove the plug from the wall socket and wait until the filter has stopped rotating.

2 Remove the dirty parts from the motor unit. Dissassemble the appliance in the following order:
- Remove the pulp container;
- Remove the pusher;
- Open the clamps;
- Remove the lid.

3 Remove the juice collector together with the filter (Fig. 9).

4 Clean these parts with a cleaning brush in warm water with some washing-up liquid and rinse them under the tap (Fig. 10).

Note: All detachable parts are dishwasher-safe. Place the detachable plastic parts on the top tray of the dishwasher. Make sure they are placed well away from the heating element.

5 Clean the motor unit with a damp cloth.

Never immerse the motor unit in water nor rinse it under the tap.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 11).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Fruit and vegetables facts

Fruit/vegetable	Vitamins/minerals	Kilojoule/calorie count	Juicing speed
Apples	Vitamin C	200g=150kJ (72 cals)	high
Apricots	High in dietary fibre, contains potassium	30g=85kJ (20 cals)	low
Beetroot	Good source of folate, dietary fibre, vitamin C and potassium	160g=190kJ (45 cals)	high
Blueberries	Vitamin C	125g=295kJ (70 cals)	low
Brussels sprouts	Vitamin C, B, B6, E, folate and dietary fibre	100g=110kJ (26 cals)	low
Cabbage	Vitamin C, folate, potassium, B6 and dietary fibre	100g=110kJ (26 cals)	high
Carrots	Vitamin A, C, B6 and dietary fibre	120g=125kJ (30 cals)	high
Celery	Vitamin C and potassium	80g=55kJ (7 cals)	high
Cucumber	Vitamin C	280g=120kJ (29 cals)	low
Fennel	Vitamin C and dietary fibre	300g=145kJ (35 cals)	low
Grapes	Vitamin C, B6 and potassium	125g=355kJ (85 cals)	low
Kiwi fruit	Vitamin C and potassium	100g=100kJ (40 cals)	low
Melons	Vitamin C, folate, dietary fibre and vitamin A	200=210kJ (50 cals)	low
Nectarines	Vitamin C, B3, potassium and dietary fibre	180g=355kJ (85 cals)	high
Peaches	Vitamin C, B3, potassium and dietary fibre	150g=205kJ (49 cals)	high
Pears	Dietary fibre	150g=250kJ (60 cals)	high
Pineapples	Vitamin C	150g=245kJ (59 cals)	high
Raspberries	Vitamin C, iron, potassium and magnesium	125g=130kJ (31 cals)	low
Tomatoes	Vitamin C, dietary fibre, vitamin E, folate and vitamin A	100g=90kJ (22 cals)	low

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work.	The appliance is equipped with a safety system. It does not work if the parts have not been assembled properly. Check whether the parts have been assembled in the right way, but switch off the appliance before you do so.
The motor unit gives off an unpleasant smell the first few times the appliance is used.	This is not unusual. If the appliance continues to give off this smell after a few times, check the quantities you are processing and the processing time.
The appliance makes a lot of noise, gives off an unpleasant smell, is too hot to touch, gives off smoke etc.	Switch off the appliance and unplug it.Go to the nearest Philips service centre or your dealer for assistance.
The filter is blocked.	Switch off the appliance, clean the feeding tube and the filter and process a smaller quantity.
The filter touches the feeding tube or vibrates strongly during processing.	Switch off the appliance and unplug it. Check if the filter is placed properly in the juice collector.The ribs in the bottom of the filter should fit properly onto the driving shaft. Check if the filter is damaged. Cracks, crazes, a loose grating disc or any other irregularity may cause malfunction.

مشکل	راه حل
دستگاه کار نمی کند.	این دستگاه مجهز به یك سیستم ایمنی می باشد. هنگامی که قطعات بطرز صحیح سوار نشده باشند دستگاه کار نخواهد کرد. بررسی کنید که تمامی قطعات به روش صحیح سوار شده باشند، اما قبل از این کار دستگاه را خاموش کنید.
واحد موتور در دفعات اولیه استفاده از دستگاه بوی ناخوشایندی را ساطع می کند.	این کار غیر معمول نیست. اگر بعد از چند بار استفاده دستگاه باز هم این بو را تولید کرد، مقادیر موادی که آب آنها را می گیرید و زمان کار با دستگاه را بررسی کنید.
دستگاه سر و صدای زیادی را تولید می کند، بوی ناخوشایندی ساطع می کند، بیش از حد داغ می شود و دود می کند و ...	دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز بیرون بکشید. به نزدیکترین مرکز خدمات Philips یا فروشگاه Philips برای راهنمایی و دریافت کمك مراجعه کنید.
فیلتر مسدود شده است.	دستگاه را خاموش کنید، لوله تغذیه و فیلتر را تمیز کنید و مقدار مواد مصرفی را کاهش دهید.
فیلتر با لوله تغذیه تماس پیدا می کند یا به شدت در حین کار می لرزد.	دستگاه را خاموش کنید و دوشاخه را از پریز خارج کنید. بررسی کنید که فیلتر بطور صحیح در جمع کننده آب میوه قرار گرفته است. دنده های ته فیلتر باید بطور صحیح در محور گرداننده جا خورده باشند. بررس کنید که فیلتر آسیب ندیده باشد. ترك خوردگی، شکاف، دیسك رنده شل شده یا هر مورد دیگر می تواند باعث بروز عیب شود.

۴ با برس تمیز کننده این قطعات را در آب گرم و با استفاده از مقداری مایع شوینده تمیز کنید و آنها را زیر شیرآب تمیز کنید (شکل ۱۰).

توجه: همه قطعاتی که جدا می شوند را می توان در ماشین ظرف شویی شست. قطعات جدا شدنی پلاستیکی را در سینی بالای ماشین ظرف شویی قرار دهید. مطمئن شوید که آنها در فاصله ایی مناسب با المنت حرارتی قرار گرفته اند.

۵ واحد موتور را با یك پارچه نمدار تمیز کنید.

هرگز محفظه دستگاه را در آب فرو نبرید، یا آن را زیر شیر آب نشوئید.

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمك می کنید (شکل ۱۱).

ضمانت و سرویس

اگر به سرویس یا اطلاعات نیاز داشتید یا اگر با مشکلی روبرو شدید، به سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com مراجعه کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا خواهید کرد). اگر در کشور شما مرکز حمایت از مشتری وجود ندارد به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

اطلاعات مربوط به میوه و سبزیجات

میوه/سبزی	ویتامینها/مواد کانی	میزان کیلو ژول / کالری	سرعت مخلوط کردن
سیب	ویتامین ث	۲۰۰ گرم= ۱۵۰ کیلوژول (۷۲ کالری)	زیاد
زرد آلو	مقدار بالای فیبر رژیمی، حاوی پتاسیم	۳۰ گرم= ۸۵ کیلو ژول (۲۰ کالری)	کم
چغندر	منبع خوب فولیت فیبر رژیمی، ویتامین ث و پتاسیم	۱۶۰گرم= ۱۹۰ کیلوژول (۴۵ کالری)	زیاد
بلو بری	ویتامین ث	۱۲۵ گرم= ۲۹۵ کیلو ژول (۷۰ کالری)	کم
کلم فرنگی	ویتامین ث، ب، ب۶، ایی، فولیت و فیبر رژیمی	۱۰۰ گرم= ۱۱۰ کیلوژول (۲۶ کالری)	کم
کلم	ویتامین ث، فولیت، پتاسیم، ب۶ و فیبر رژیمی	۱۰۰ گرم= ۱۱۰ کیلوژول (۲۶ کالری)	زیاد
هویج	ویتامین آ، ث، ب۶ و فیبر رژیمی	۱۲۰ گرم= ۱۲۵ کیلوژول (۳۰ کالری)	زیاد
کرفس	ویتامین ث و پتاسیم	۸۰ گرم= ۵۵ کیلوژول (۷ کالری)	زیاد
خیار	ویتامین ث	۲۸۰ گرم= ۱۲۰ کیلوژول (۲۹ کالری)	کم
رازیانه	ویتامین ث و فیبر رژیمی	۳۰۰ گرم= ۱۴۵ کیلوژول (۳۵ کالری)	کم
انگور	ویتامین ث، ب۶ و پتاسیم	۱۲۵ گرم= ۳۵۵ کیلو ژول (۸۵ کالری)	کم
کیوی	ویتامین ث و پتاسیم	۱۰۰ گرم= ۱۰۰ کیلوژول (۴۰ کالری)	کم
خربزه	ویتامین ث، فولیت، فیبر رژیمی و ویتامین آ	۲۰۰ گرم= ۲۱۰ کیلوژول (۵۰ کالری)	کم
شلیل	ویتامین ث، ب۳، پتاسیم و فیبر رژیمی	۱۸۰ گرم= ۳۵۵ کیلو ژول (۸۵ کالری)	زیاد
هلو	ویتامین ث، ب۳، پتاسیم و فیبر رژیمی	۱۵۰ گرم= ۲۰۵ کیلوژول (۴۹ کالری)	زیاد
گلابی	فیبر رژیمی	۱۵۰ گرم= ۲۵۰ کیلوژول (۶۰ کالری)	زیاد
آناناس	ویتامین ث	۱۵۰ گرم= ۲۴۵ کیلوژول (۵۹ کالری)	زیاد
تمشك	ویتامین ث، آهن، پتاسیم و منیزیم	۱۲۵ گرم= ۱۳۰ کیلوژول (۳۱ کالری)	کم
گوجه فرنگی	ویتامین ث، فیبر رژیمی، ویتامین ایی، فولیت و ویتامین آ	۱۰۰ گرم= ۹۰ کیلوژول (۲۲ کالری)	کم

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می گردید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر با استفاده از اطلاعات ارائه شده قادر به رفع مشکل نیستید، با مرکز حمایت از مصرف کننده در کشور خود تماس بگیرید.

- هنگامی که آب سیب می گیرید، بیاد داشته باشید که غلظت آب سیب به نوع سیبی که استفاده می کنید بستگی دارد. هر چه سیب آب دار تر باشد، آب میوه رقیقتر خواهد شد. نوعی از سیب را انتخاب کنید که آب میوه دلخواهتان را برایتان فراهم می کند.
- آب سیب بسرعت قهوه ای می شود. با چکاندن چند قطره آب لیمو این فرآیند را کندتر کنید.
- میوه جاتی که دارای نشاسته می باشند مانند موز، پاپایا، آواکادو، انجیر و مانگو برای آب میوه گیری مناسب نمی باشند. از یك دستگاه غذایی، مخلوط کن یا مخلوط کن میله ای برای فرآوری این نوع میوه جات استفاده کنید.
- سبزیجاتی مانند کاهو که ساق برگ یا ساقه دارند را نیز می توان با دستگاه آب میوه گیری فرآوری نمود.
- بعد از گرفتن آب میوه، سریعاً آب میوه را بنوشید. اگر آب میوه برای مدتی در معرض هوا قرار گیرد، آب میوه مزه و ارزش غذایی خود را از دست خواهد داد.
- برای گرفتن حداکثر مقدار آب میوه، همیشه فشار دهنده را به آرامی به طرف پائین فشار دهید.
- آب میوه گیری برای میوه جات و سبزیجاتی که بسیار سخت یا فیبری یا نشاسته ای باشند مانند نیشکر مناسب نمی باشد.

دستورالعمل پخت مواد

سوپ ترب

مواد:
- ۸۰ گرم کره
- ۱ لیتر آب سبزیجات
- ۵۰ میلی لیتر آب ترب (حدود ۱ ریشه)
- ۲۵۰ میلی لیتر خامه زده شده
- ۱۲۵ میلی لیتر شراب سفید
- آب لیمو
- نمك
- ۳ تا ۴ قاشق غذا خوری آرد

۱ **پوست ترب را با کارد بکنید.**

۲ **آب ترب را بگیرید.**

توجه: این دستگاه می تواند ۳ کیلوگرم هورس ردیش را در حدود ۲ دقیقه آماده نماید (بدون زمان مورد نیاز برای گرفتن پوست آن). هنگامی که آب هورس ردیش را می گیرید، دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه آن را از پریز بیرون بکشید و تفاله ها را بعد از آماده کردن ۱/۲ کیلوگرم از محفظه تفاله، در و صافی بیرون بیاورید.
هنگامی که عملیات به پایان رسید ، دستگاه را خاموش کنید و بگذارید تا به اندازه دمای اتاق خنك شود.

۳ **کره را در ماهیتابه آب کنید.**

۴ **آرد را کمی تفت دهید.**

۵ **آب سبزیجات را اضافه کنید.**

۶ **آب ترب را اضافه کنید.**

۷ **خامه زده شده و شراب سفید را اضافه کنید.**

۸ **آب لیمو و نمك را برای طعم دادن اضافه کنید.**

تمیز کردن

هرگز از صفحات ساینده، مواد پاك کننده ساینده یا مایعات قوی مانند الکل، بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

تمیز کردن دستگاه بلافاصله بعد از استفاده از آن ساده تر می باشد.

۱ **دستگاه را خاموش کنید. دوشاخه را از پریز جدا کنید و صبر کنید تا چرخش فیلتر کاملاً متوقف شود.**

۲ **قطعات کثیف را از واحد موتور جدا کنید. دستگاه را به ترتیب زیر باز کنید:**
- محفظه تفاله را جدا کنید؛
- فشار دهنده را خارج کنید؛
- بستها را باز کنید؛
- درب را باز کنید.

۳ **جمع کننده آب میوه را همراه با فیلتر بیرون بیاورید (شکل ۹).**

- زمانی که دستگاه کار می کند محفظه تفاله را جدا نکنید.
- دوشاخه دستگاه را همیشه بعد از استفاده از برق خارج کنید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips ازکلیه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. درصورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

۱ **تمامی قطعاتی که جدا می شوند را بشوئید (به فصل "تمیز کردن مراجعه کنید").**

۲ **دو شاخه را در پریز قرار دهید.**

۳ **جمع کننده آب میوه را در دستگاه قرار دهید (۱) محفظه تفاله را با اندکی خم کردن به جلو در دستگاه قرار دهید (۲). اول بخش بالای محفظه تفاله دستگاه را جا بزنید و سپس قسمت پائین را جا بزنید (شکل ۲).**
برای خالی کردن محفظه تفاله در هنگام گرفتن آب میوه، دستگاه را خاموش کرده و با دقت محفظه تفاله را جدا کنید.

توجه: قبل ازشروع دوباره گرفتن آب میوه محفظه خالی شده تفاله را در جای خود قرار دهید.

۴ **فیلتر را در جمع کننده آب میوه قرار دهید (۱). در را روی فیلتر قرار داده و آن را در محل خود پایین بیاورید (۲). (شکل ۳)**
مطمئن شوید که فیلتر محکم روی محور گرداننده جا خورده است ("صدای کلیک").

قبل از استفاده همیشه فیلتر را بازبینی کنید. در صورتی که به هر گونه ترک خوردگی یا خرابی برخورد کردید، از دستگاه استفاده نکنید و با نزدیکترین مرکز خدمات Philips تماس بگیرید یا دستگاه را نزد فروشنده ببرید.

۵ **دو عدد بست موجود را روی در چفت کنید و در را ببندید ("کلیک") (۱). فشار دهنده را با میزان کردن شیار در برآمدگی کوچکی که در داخل لوله تغذیه وجود دارد در لوله تغذیه قرار دهید و فشار دهنده را در لوله تغذیه وارد کنید (۲) (شکل ۲).**
مطمئن شوید که بستها در محل خود در هر دو طرف دستگاه قفل شده اند.

۶ **پارچ آب میوه را زیر لوله قرار دهید (شکل ۴).**
برای جلوگیری از پاشیده شدن آب میوه یا ذخیره آن در یخچال درب را روی پارچ قرار دهید.

استفاده از دستگاه

دستگاه فقط در حالتی کارخواهد کرد که تمامی قطعات صحیح سوار شده باشند و در دستگاه بطور صحیح بوسیله بستها چفت شده باشد.

۱ **میوه یا سبزیجات را بشوئید و آنها را به اندازه ایی خرد کنید که در لوله تغذیه جا بگیرند. (شکل ۵)**

۲ **مطمئن شوید که پارچ آب میوه زیر لوله دستگاه قرار داده شده است.**

۳ **دکمه کنترل را روی حالت ۱ (سرعت کم) یا ۲ (سرعت عادی) قرار دهید تا دستگاه را روشن کنید. (شکل ۶)**
- سرعت ۱ مخصوص میوه های نرم و سبزیجات مانند هندوانه، انگور، گوجه فرنگی، خیار و توت می باشد.
- سرعت ۲ برای همه نوع میوه و سبزیجات مناسب می باشد.

۴ **قطعات از پیش بریده شده را در لوله تغذیه قرار دهید و به نرمی آنها را بطرف فیلتر با استفاده از فشار دهنده به پائین فشار داده دهید (شکل ۷).**
فشار بیش از حد روی فشار دهنده وارد نکنید چون این کار روی نتیجه نهایی تاثیر می گذارد و ممکن است باعث متوقف شدن فیلتر شود.

هرگز انگشتان یا شیئی را در لوله تغذیه وارد نکنید.

بعد از اینکه تمامی مواد فرآوری شد و جریان آب میوه ومتوقف گردید دستگاه را خاموش کنید و تا متوقف شدن فیلتر صبر کنید.

۵ **جدا کننده کف را در پارچ آب میوه جا بزنید (۱) و در را روی پارچ آب میوه قرار دهید (۲). به این روش کف هنگام ریختن آب میوه در پارچ باقی خواهد ماند. (شکل ۸)**

توجه: اگر می خواهید آب میوه شما دارای لایه ای از کف باشد، از جدا کننده کف استفاده نکنید!

نکات

- از میوه و سبزی تازه استفاده کنید چون دارای آب بیشتری می باشند. آناناس، چغندر، ساقه کرفس، سیب، خیار، هویج، اسفناج، خربزه، گوجه، انار، پرتغال و انگور برای آب گرفتن در دستگاه بسیار مناسب می باشند.
- لزومی ندارد که پوستهای نازک را جدا کنید. فقط پوستهای ضخیم مانند پرتغال، آناناس، چغندر پخته نشده را باید جدا کرد.

مقدمه

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوییم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

آب میوه گیری جدید شما دارای طراحی ویژه و قدری خمیده است و این خمیدگی به میزان ۵ درجه به سمت محل خروج جریان آب میوه است تا باعث حداکثر مقدار خروجی آب میوه گردد.

شرح کلی (شکل ۱)

A فشار دهنده
B لوله تغذیه
C در
D فیلتر
E جمع کننده تفاله
F محفظه تفاله
G بست
H دکمه کنترل
I محور گرداننده
J واحد موتور
K در پارچ آب میوه
L جدا کننده کف
M پارچ آب میوه

مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

خطر

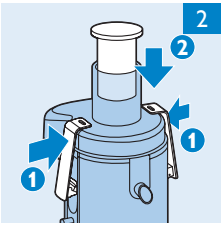
- محفظه دستگاه را در آب یا هر گونه مایع دیگر فرو نبرید، یا آن را زیر شیر آب نشوئید.

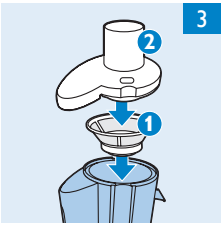
هشدار

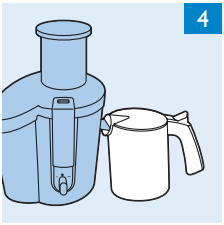
- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- چنانچه سیم برق، دو شاخه یا سایر قطعات دستگاه صدمه دیده اند از دستگاه استفاده نکنید.
- اگر سیم برق صدمه دیده است، باید آن را توسط شرکت Philips یا مرکز خدمات مجاز توسط شرکت Philips یا افرادی تایید شده دیگری برای اجتناب از ایجاد خطر، تعویض نمایند.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درک صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.
- هرگز اجازه ندهید که دستگاه بدون مراقب کار کنند.
- اگر در فیلتر ترک مشاهده نمودید یا اگر فیلتر به نحوی صدمه دیده است، از دستگاه دیگر استفاده نکرده و با نزدیکترین مرکز خدمات Philips تماس بگیرید.
- هرگز انگشتان خود یا شیئی را در زمانی که دستگاه کار می کند در لوله تغذیه وارد نکنید.
- فقط از فشار دهنده برای این منظور استفاده کنید.
- از لمس کردن تیغه های کوچك برش واقع در انتهای فیلتر خودداری کنید. تیغه ها بسیار تیز می باشند.

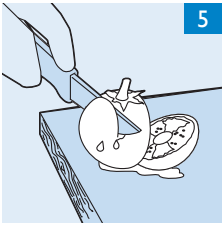
احتیاط

- این دستگاه فقط برای استفاده خانگی طراحی شده است.
- هرگز از لوازم و قطعات سایر تولید کنندگان که بطور خاص از طرف Philips توصیه نشده اند استفاده نکنید. چنانچه از این لوازم یا قطعات استفاده کنید، ضمانت شما باطل می شود.
- قبل از روشن کردن دستگاه مطمئن شوید که تمامی قطعات درست نصب شده اند.
- از دستگاه فقط در زمانی که هر دو بست چفت شده اند استفاده کنید.
- بستها را فقط بعد از خاموش کردن دستگاه و متوقف شدن چرخش فیلتر باز کنید.
- هنگامی که مقادیر زیادی را در آب میوه گیری قرار می دهید، با دستگاه بیشتر از ۴۰ ثانیه کار نکنید و بگذارید دستگاه بعد از این مدت به اندازه کافی خنك شود. هیچکدام از دستورهای موجود در دستورالعملهای نحوه استفاده از دستگاه، آب میوه گیری سنگین بشمار نمی آیند.

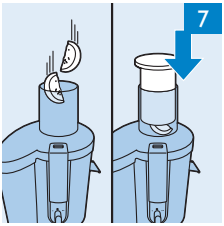

2
2
1
1

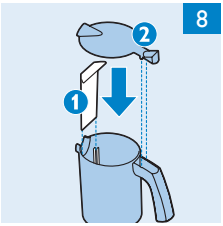

3
2
1

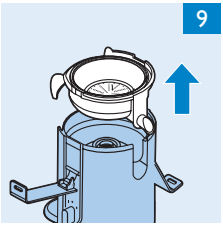

4

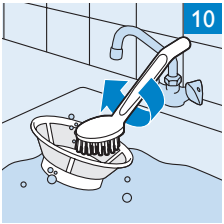

5

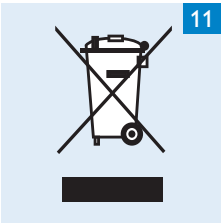
6


7


8
2
1


9


10


11